



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO  
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH  
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY**

HK/B/0898/07/2015

**HYGIENIC CERTIFICATE**

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **SIGMA TORNO PRIMER, SIGMA TORNO**

Zawierający / containing: polimery: akrylowy i poliuretanowy, wypełniacze, pochodne glikolu, biocydy, pigmenty, wodę, inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie wewnątrz i na zewnątrz budynków mieszkalnych, użyteczności publicznej, m.in. w obiektach służby zdrowia, oświatowo-wychowawczych, branży spożywczej (bez kontaktu z żywnością)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu wyrobu należy umieścić etykietę w języku polskim zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Pomieszczenie, po zastosowaniu wyrobu, należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012 (Dz. U. 2012.739 z 29 czerwca 2012) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

**Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu**  
**/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product**

Wytwórca / producer:

PPG COATINGS B.V.  
1422 AD Uithoorn  
Amsterdamseweg 14, Holandia

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

PPG Deco Polska Sp z o.o.  
51-416 Wrocław  
ul. Kwidzyńska 8

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-09-24 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-09-24 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 24 września 2015

The date of issue of the certificate: 24th September 2015

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik  
Zakładu Higieny Środowiska

dr Bożena Krogulska

prof. T. Podsiadły